



SONNENSCHIRM / PARASOL / PARASOL

(DE) (AT) (CH)

SONNENSCHIRM

Kurzanleitung

(GB) (IE)

PARASOL

Quick start guide

(FR) (BE)

PARASOL

Guide de démarrage rapide

(NL) (BE)

PARASOL

Startgids

(PL)

PARASOL PRZECIWSŁONECZNY

Skrócona instrukcja obsługi

(CZ)

SLUNEČNÍK

Krátký návod

(SK)

SLNEČNÍK

Krátky návod

(ES)

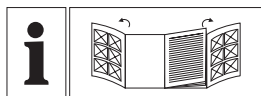
SOMBRILLA

Guía rápida

(DK)

PARASOL

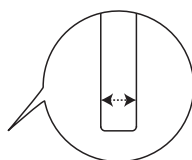
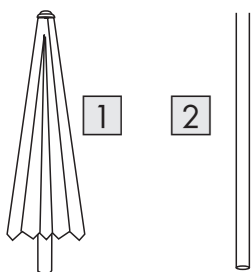
Hurtigstartguide



DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	5
GB/IE	Quick start guide	Page	8
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	11
NL/BE	Startgids	Pagina	14
PL	Skrócona instrukcja obsługi	Strona	17
CZ	Krátký návod	Strana	20
SK	Krátky návod	Strana	23
ES	Guía rápida	Página	26
DK	Hurtigstartguide	Side	29

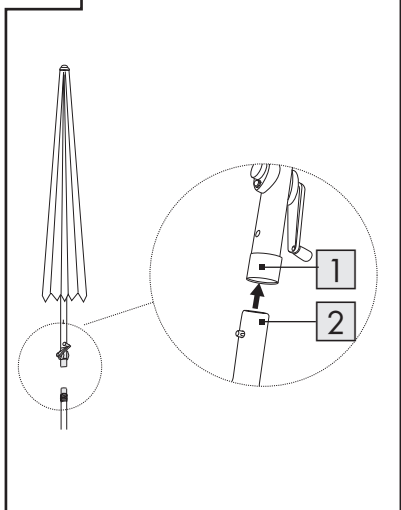
- Sonnenschirm auf- / abbauen (siehe Abb. A-F)
- Assembling/disassembling the parasol (See fig. A-F)
- Montage/démontage du parasol (voir ill. A-F)
- Parasol monteren/demonteren (zie afb. A-F)
- Składanie lub demontaż parasola (patrz rys. A-F)
- Montáž / demontáž slunečníku (viz obr. A-F)
- Montáž a demontáž slnečníka (pozri obr. A-F)
- Montaje/desmontaje del parasol (Ver figura A-F)
- Parasollen monteren/demonteren (se illustration A-F)

Sie benötigen / You need / Vous avez besoin de /
 U hebt nodig / Potrzebujesz / Potřebujete /
 Potrebujete / Usted necesita / Du skal bruge:

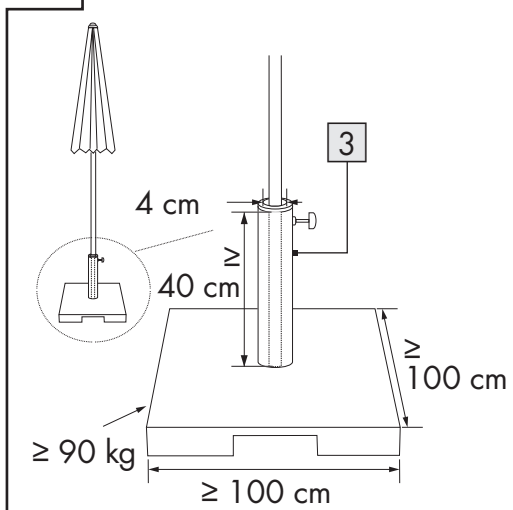


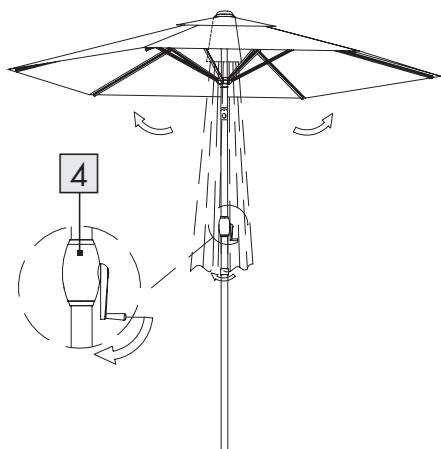
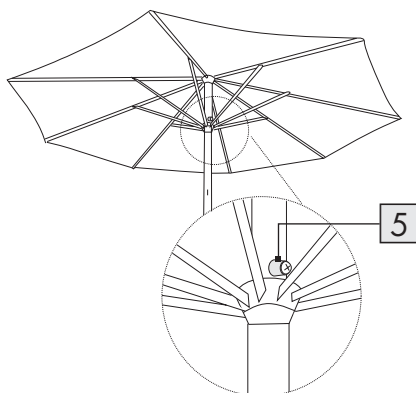
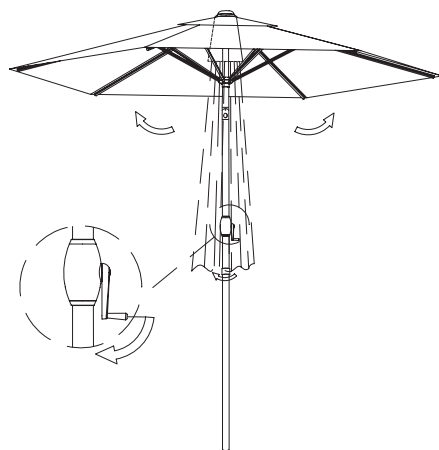
Ø approx. / ca. /
 env. / circa / ok. /
 přibliž. / pribl. /
 aprox. / ca. 37.5 mm

A



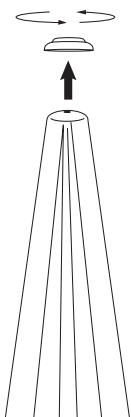
B



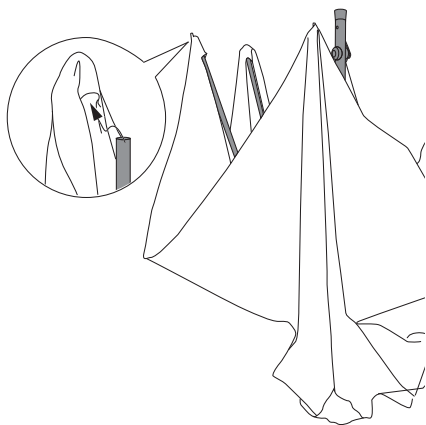
C**D****E****F**

- Abnehmbarer, handwäschegeeigneter Bezug (siehe Abb. G-I)
- Removable cover suitable for hand washing (See fig. G-I)
- Toile amovible adaptée au lavage à la main (voir ill. G-I)
- Afneembare bekleding, geschikt voor de handwas (zie afb. G-I)
- Zdejmowane pokrycie nadające się do prania ręcznego (patrz rys. G-I)
- Odnímatelný potah, který lze ručně prát (viz obr. G-I)
- Odnímatelný potah, ktorý je možné ručne prať (pozri obr. G-I)
- Cubierta extraíble para lavar a mano (Ver figura G-I)
- Aftageligt overtræk, der kan vaskes i hånden (se illustration G-I)

G



H



I



SONNENSCHIRM

● **Einleitung**

Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung, mit welcher Sie Ihr Produkt sofort in Betrieb nehmen können. Sie können die vollständige Bedienungsanleitung unter <http://www.lidl-service.com> herunterladen.

Lesen Sie vor der Benutzung des Produkts die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise. Bewahren Sie diese Kurzanleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



Sicherheitshinweise

**BEWAHREN SIE ALLE
SICHERHEITSHINWEISE UND
ANWEISUNGEN FÜR DIE
ZUKUNFT AUF!**

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

⚠ VORSICHT! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät!

Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht am Produkt anlehnen. Das Produkt könnte aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und / oder Beschädigungen können die Folgen sein.

⚠ VORSICHT! KIPPGEFAHR!

Sorgen Sie immer für einen festen Stand des Produkts. Stecken Sie den Sonnenschirm in eine/n für ihn geeignete/n Bodenhülse / Sonnenschirmständer. Andernfalls kann der Sonnenschirm umkippen und Verletzungen sowie Sachschäden können die Folgen sein.



VORSICHT! BRANDGEFAHR!

Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und / oder Heizstrahlern auf.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenerdigen Untergrund steht.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung die Stabilität des Produkts.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen und Schließen des Produkts, dass sich keine Personen im Öffnungs- bzw. Schließbereich aufhalten.

⚠ VORSICHT! QUETSCHGEFAHR!

Achten Sie beim Öffnen und Schließen auf Ihre Finger. Bei Unachtsamkeit besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen.



Schließen Sie den Sonnenschirm bei auffrischendem Wind oder nahenden Sturmböen.

- Lassen Sie den geöffneten Sonnenschirm nicht unbeaufsichtigt. Überraschend auftretender Starkwind könnte Schäden verursachen.
- Schließen Sie den Sonnenschirm bei Wind, Schnee- oder Regenfällen.
- Hängen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.

● Sonnenschirm auf- / abbauen (siehe Abb. A–F)

Hinweis: Sie benötigen für den Aufbau eine Arbeitsfläche von mindestens 10 m² Größe und 3,5 m Durchmesser.

- Öffnen Sie den Sonnenschirm, indem Sie die Kurbel **4** im Uhrzeigersinn so lange drehen, bis der Gleiter am Stopper **5** anschlägt.
- Drücken Sie die Kipptaste **6** und neigen Sie den Sonnenschirm gemäß der Sonneneinstrahlung vorsichtig zur Seite.

Hinweis: Verwenden Sie einen Sonnenschirmständer, der für die Größe Ihres Sonnenschirms geeignet ist. Beachten Sie stets die Sicherheits- und Bedienhinweise des Herstellers. Der untere Holm **2** muss mindestens 40 cm im Sonnenschirmständer stecken. Andernfalls könnte der Schirm umkippen und beschädigt werden. Ein Sonnenschirmständer gehört nicht zum Lieferumfang.

● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch.
- Abnehmbarer, handwäschegeeigneter Bezug (siehe Abb. G-1).

PARASOL

● Introduction

This quick start guide forms an integral part of the instruction manual, which enables you to start up your product immediately. You may download the full instruction manual from this website:
<http://www.lidl-service.com>.

Before using the product, read the instruction manual and pay particular attention to the safety notes contained in it. Keep this quick start guide in a safe place. When passing this product on to third parties, be sure to include all documentation.



Safety advice

**KEEP ALL THE SAFETY ADVICE
AND INSTRUCTIONS IN A
SAFE PLACE FOR FUTURE
REFERENCE!**

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Ensure that all parts are undamaged and have been assembled appropriately. Risk of injury exists if assembled incorrectly. Damaged parts can effect safety and function.

⚠ CAUTION! Do not leave children unattended. The product is not a climbing frame or toy. Make sure that nobody climbs or leans on the product, particularly children. The product could become imbalanced and tip up. This may result in injury and / or damage.

⚠ CAUTION! DANGER OF TIPPING OVER! Always ensure the firm footing and good balance of the product. Insert the parasol in a suitable parasol stand or ground socket, otherwise the parasol might fall over and cause injury or damage.

■  **CAUTION! FIRE HAZARD!** Never place the product near an open fire and / or radiant heaters.

- Make sure that this product is standing on a solid, level surface.
- Make sure the product is stable before use!

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Before opening and closing the product, make sure that there are no people standing too near to it.

⚠ CAUTION! RISK OF CRUSHING! Watch your fingers when opening and closing the product. If you are careless, you risk injuring your fingers by crushing them!

-  Close the parasol in strong winds or approaching squalls / gusts of wind.
- Never leave the open parasol unattended. Sudden gusts of wind could cause damage.
- In the event of winds, snowfall or torrential rain, close the parasol.
- Do not hang any objects on the product.

● Assembling/ disassembling the parasol (See fig. A–F)

Note: In order to assemble the parasol, you will require a space measuring at least 10 m² in size and 3.5 m in diameter.

- Open the parasol by turning the crank handle [4] clockwise until the glider knocks against the stopper [5].
- Press the tilt button [6] and tilt the parasol carefully to the side to suit the direction of the sunshine.

Note: Use a parasol stand that is suitable for the size of your parasol. Always comply with the safety and operating instructions of the manufacturer.

The lower pole [2] must penetrate at least 40 cm into the parasol stand. Non-observance of this advice could cause the parasol to overturn, resulting in injury and / or damage. A parasol stand is not included.

● Cleaning and maintenance

- Clean this product with a slightly dampened, lint-free cloth.
- Removable cover suitable for hand washing (see fig. G-I).

PARASOL

● Introduction

Ce guide rapide fait partie d'un mode d'emploi vous permettant d'utiliser immédiatement votre produit. Vous pouvez télécharger le mode d'emploi complet à l'adresse <http://www.lidl-service.com>.

Avant d'utiliser votre produit, lisez le mode d'emploi et soyez particulièrement attentif aux consignes de sécurité qu'il contient. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr. Lorsque vous prêtez ce produit à un tiers, veuillez lui transmettre tous les documents associés.



Indications de sécurité

**CONSERVER TOUTES LES
CONSIGNES DE SÉCURITÉ
ET INSTRUCTIONS POUR
CONSULTATION ULTÉRIEURE !**

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURE !

Assurez-vous que toutes les pièces soient intactes et d'un assemblage correct. L'assemblage incorrect représente un danger de blessure. Des pièces endommagées peuvent influencer la sécurité et la fonction.

⚠ PRUDENCE ! Ne laissez pas des enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas un appareil d'escalade ou un jouet !

Veuillez vous assurer que personne, et surtout des enfants, n'escaladent ou ne s'appuient sur le produit. Le produit pourrait être déséquilibré et tomber. Ceci risque d'engendrer des blessures et / ou des dommages matériels.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BASCULEMENT ! Veillez toujours au maintien solide du produit. Enfoncez le parasol dans un pied / support adapté pour parasols. Autrement le parasol peut tomber et des blessures, ainsi que des dommages matériels pourraient en résulter.



**PRUDENCE !
DANGER**

D'INCENDIE ! Ne montez pas le produit à proximité de sources de feu et / ou de chauffages.

- Veuillez vous assurer que le produit se trouve sur une surface solide et plane.
- Veuillez vérifier la stabilité du produit avant toute utilisation.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURE ! Avant l'ouverture et la fermeture du produit, veuillez vous assurer que personne ne se trouve dans le périmètre d'ouverture ou de fermeture.

⚠ PRUDENCE ! DANGER DE CONTUSION OU PINCEMENT ! Lors de l'ouverture et de la fermeture, veuillez faire attention à vos doigts. En cas de distraction, il existe un risque de blessure par coincement.



Fermez le parasol en cas de levée de vent ou lors de l'approche de tempêtes.

- Ne laissez pas le parasol ouvert sans surveillance. Des coups de vent inattendus pourraient engendrer des dommages.
- Veuillez fermer le parasol en cas de vent, neige ou pluie.
- N'accrochez aucun objet sur le produit.

● Montage/démontage du parasol (voir ill. A-F)

Remarque : Pour le montage, vous nécessitez une surface de travail d'au moins 10 m² et de 3,5 m de diamètre.

- Ouvrir le parasol en tournant la manivelle [4] dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le manchon soit contre la butée [5].
- Enfoncer la touche d'inclinaison [6] et incliner prudemment le parasol de côté en fonction du rayonnement solaire.

Remarque : Utilisez un pied de parasol adapté à la taille de votre parasol. Respectez de manière systématique les instructions de sécurité et d'utilisation fournies par le fabricant. Le pôle inférieur [2] doit pénétrer d'au moins 40 cm dans le pied du parasol. Autrement, le parasol peut basculer et s'endommager. Le pied de parasol n'est pas compris dans la fourniture.

● **Nettoyage et entretien**

- Nettoyer le produit avec un chiffon légèrement humidifié et non peluchant.
- Toile amovible adaptée au lavage à la main (voir ill. G-I).

PARASOL

● Inleiding

Deze korte handleiding is een vast bestanddeel van de gebruiksaanwijzing waarmee u uw product meteen in gebruik kunt nemen. U kunt de volledige gebruiksaanwijzing downloaden op <http://www.lidl-service.com>.

Lees voor het gebruik van het product de gebruiksaanwijzing en let met name op de daarin vermelde veiligheidsinstructies. Bewaar deze korte handleiding op een veilige plek. Overhandig ook alle documenten als u het product aan derden doorgeeft.



Veiligheidsinstructies

**BEWAAR ALLE
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN
AANWIJZINGEN VOOR LATER
GEBRUIK!**

⚠ ATTENTIE! VERWONDINGSGEVAAR!

Verzeker U ervan dat alle onderdelen onbeschadigd en vakkundig gemonteerd zijn. Bij onjuiste montage bestaat verwondingsgevaar. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en de functie beïnvloeden.

⚠ ATTENTIE! Laat kinderen nooit zonder toezicht! Dit product is geen klim- of speeltoestel! Verzeker U ervan dat personen, vooral kinderen, niet op het product klimmen c. q. niet tegen het product aanleunen. Dit product kan uit balans raken en kantelen. Letsel en / beschadigingen kunen het gevolg zijn.

⚠ ATTENTIE!

KANTELGEVAAR! Zorg er steeds voor dat het product stevig staat. Plaats de parasol in een hiervoor geschikte parasolvoet / bodemkoker. Anders kan de parasol kantelen en letsels alsook materiële schades kunnen het gevolg zijn.



**ATTENTIE!
BRANDGEVAAR!**

Plaats het product niet in de buurt van open vuur en / of straalkachels.

- Verzeker u ervan dat het product op een vaste, gelijkvloerse ondergrond staat.
- Controleer voor gebruik de stabiliteit van het product.

⚠ ATTENTIE!

VERWONDINGSGEVAAR!

Verzeker u voor het openen en sluiten van het product ervan, dat zich geen personen in het openings- c.q. sluitbereik bevinden.

⚠ ATTENTIE! GEVAAR VOOR KNEUZINGEN!

Let tijdens het openen en sluiten op uw vingers. Bij onoplettendheid bestaat verwondingsgevaar door kneuzingen.



Sluit de parasol bij sterke wind of naderende stormbuien.

- Laat de geopende parasol nooit zonder toezicht. Verrassend opkomende sterke wind kan schades veroorzaken.
- Maak de parasol tijdens wind, sneeuw- of regenval dicht.
- Hang geen voorwerpen aan het product.

**● Parasol monteren/
demonteren
(zie afb. A-F)**

Opmerking: U heeft voor de opbouw een werkplek van tenminste 10 m² oppervlakte en 3,5 m in doorsnede nodig.

- Open de parasol door de zwengel **4** met de klok mee te draaien totdat de geleider tegen de stopper **5** aanslaat.
- Druk op de kanteltoets **6** en kantel de parasol al naargelang de zonnestraling voorzicht naar opzij.

Opmerking: Gebruik een parasolvoet die geschikt is voor de grootte van uw parasol. Leef de veiligheids- en gebruiksinstructies van de fabrikant altijd na. De onderste paal **2** moet minstens 40 cm in de parasolvoet worden ingebracht. In het andere geval kan de parasol kantelen en beschadigd raken. Een parasolstandaard hoort niet bij de levering.

● Reiniging en onderhoud

- Reinig het product met een licht bevochtigde, pluisvrije doek.
- Afneembare bekleding, geschikt voor de handwas (zie afb. G-I).

PARASOL PRZECIWSŁONECZNY

● Wstęp

Ta skrócona instrukcja jest integralną częścią instrukcji obsługi, za pomocą której można natychmiast uruchomić produkt. Pełną instrukcję obsługi można pobrać ze strony www.lidl-service.com.

Przed użyciem produktu należy przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać w szczególności zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Skróconą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy dołączyć do niego całą dokumentację.



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania

**ZACHOWAĆ WSZYSTKIE
INSTRUKCJE I WSKAZÓWKI
DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU!**

⚠ UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ! Upewnić się,

czy wszystkie części są nieuszkodzone i prawidłowo zamontowane. W przypadku nieprawidłowego montażu zachodzi niebezpieczeństwo obrażeń. Uszkodzone części mogą wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo i funkcjonowanie produktu.

⚠ UWAGA! Nie pozostawiać dzieci bez opieki! Produkt nie jest urządzeniem do wspinaczki lub zabawy!

Upewniać się, że ludzie, a szczególnie dzieci, nie wspinają się na produkt lub nie opierają się o niego. Produkt może stracić równowagę i przewrócić się. Skutkiem mogą być obrażenia i / lub uszkodzenia.

⚠ UWAGA! RYZYKO PRZEWROCENIA! Zawsze zapewniać produktowi mocne oparcie. Parasol wkładać do odpowiedniego stojaka na ziemię lub podstawy na parasol. W przeciwnym razie parasol może się przewrócić, co może być przyczyną obrażeń i uszkodzeń mienia.



**UWAGA!
ZAGROŻENIE
POŻAROWE!**

Nie stawiać produktu w pobliżu otwartego ognia i / lub grzejników radiacyjnych.

- Upewniać się, że produkt stoi się na twardym, równym podłożu.
- Przed użyciem sprawdzać stabilność produktu.

**⚠ UWAGA!
NIEBEZPIECZEŃSTWO
ODNIESIENIA OBRAŹEŃ!**
Przed otwarciem lub zamknięciem produktu upewniać się, że w obszarze otwierania lub zamykania nie ma żadnych osób.

⚠ UWAGA! ZMIAŻDŻENIE!

Podczas zamykania i otwierania zwracać uwagę na palce. Przy braku ostrożności istnieje zagrożenie zranienia palców przez ich zmiażdżenie.



Zamykać parasol, jeśli występują oznaki rosnącej prędkości wiatru lub jest on zbliżony do szkwału.

- Nie zostawiać otwartego parasola bez nadzoru. Nagły silny wiatr może spowodować uszkodzenia.
- Zamykać parasol podczas wiatru oraz opadów śniegu lub deszczu.
- Nie wieszać na produkcie żadnych przedmiotów.

**● Składanie lub
demontaż parasola
(patrz rys. A–F)**

Uwaga: Do montażu potrzebne będzie miejsce robocze o powierzchni co najmniej 10 m² i średnicy 3,5 m.

- Otworzyć parasol, obracając korbą **4** zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż tuleja oprze się o ogranicznik **5**.
- Nacisnąć przycisk przechylania **6** i delikatnie przechylić parasol w zależności od kierunku padania promieni słonecznych.

Uwaga: Należy używać stojaka odpowiedniego do wielkości parasola. Zawsze należy przestrzegać dostarczonych przez producenta instrukcji o bezpieczeństwie i obsłudze. Dolny słup **2** musi być wsunięty w stojak na głębokość co najmniej 40 cm. W przeciwnym razie parasol może się przewrócić i ulec uszkodzeniu. Stojak na parasol nie jest dołączony do produktu.

● Czyszczenie i konserwacja

- Produkt czyścić lekko zwilżoną, niestrzępiącą się ściereczką.
- Zdejmowane pokrycie nadające się do prania ręcznego (patrz rys. G-I).

SLUNEČNÍK

● Úvod

Tento krátký návod je pevnou součástí návodu k obsluze, se kterým můžete Váš výrobek ihned uvést do provozu. Úplný návod k obsluze si můžete stáhnout na webové stránce: <http://www.lidl-service.com>.

Před použitím výrobku si přečtěte návod k obsluze a dbejte v jeho obsahu obzvlášť na bezpečnostní pokyny. Uložte si tento krátký návod na bezpečném místě. Při předávání výrobku třetí osobě předejte i všechny příslušné podklady.



Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A NÁVODY PRO BUDOUCNOST!

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ÚRAZU! Dbejte na to, aby byly všechny díly správně smontovány a nebyly poškozeny. Při nesprávné montáži hrozí nebezpečí zranění. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci výrobku.

⚠ POZOR! Nenechávejte děti bez dozoru! Výrobek není prolézačka nebo hračka! Dbejte na to, aby osoby, obzvlášť děti, nalezly na výrobek nebo aby se o něj neopíraly. Výrobek může ztratit rovnováhu a převrátit se. Následkem může být zranění a / nebo poškození výrobku a věcí.

- ⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEVŘÁCENÍ!** Vždy zajistěte, aby výrobek pevně stál. Nasuňte slunečník do pro něj vhodného podstavce na slunečníky nebo do objímky zapuštěné do země. V opačném případě se může slunečník převrátit a následkem mohou být zranění anebo poškození věcí.



**OZOR!
NEBEZPEČÍ
POŽÁRU!**

Nestavějte výrobek do blízkosti otevřeného ohně a / nebo tepelných paprsků.

- Zajistěte, aby stál výrobek na pevném, rovném podkladě.
- Přezkoušejte před použitím stabilitu výrobku.

- ⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ ÚRAZU!** Před otevíráním a zavíráním výrobku se ujistěte, žese v prostoru potřebném pro tyto úkony nezdržují ještě jiné osoby.

- ⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ PŘISKŘÍPNUTÍ!** Při otevírání a zavírání dávejte pozor na Vaše prsty. Díky nepozornosti hrozí nebezpečí zranění přiskřípnutím.



Zavřete slunečník při zvedajícím se větru nebo před blížící se bouřkou.

- Nenechávejte otevřený slunečník bez dozoru. Neočekávaný, silný vítr může způsobit škody.
- Zavřete slunečník při větru, sněžení nebo při dešti.
- Na výrobek nezavěšujte žádné předměty.

● **Montáž / demontáž
slunečníku
(viz obr. A-F)**

Upozornění: Pro rozložení slunečníku potřebujete prostor o ploše 10 m² a o průměru 3,5 m.

- Slunečník otevřete tím, že kliku **4** otáčíte ve směru pohybu hodinových ručiček tak dlouho, až narazí kluzátko na záračce **5**.
- Stiskněte klopné tlačítko **6** a skloňte slunečník podle slunečního záření opatrně na stranu.

Poznámka: Použijte slunečnickový stojan, který je vhodný pro velikost vašeho slunečníku. Vždy dodržujte bezpečnostní a provozní pokyny výrobce. Dolní tyč **2** musí vniknout alespoň 40 cm do stojanu slunečníku. Jinak by se mohl slunečník převrhnout a poškodit se. Stojan slunečníku není zahrnut v rozsahu dodávky.

● Čištění a údržba

- Čistěte výrobek navlhčeným hadrem, který nepouští vlákna.
- Odnímatelný potah, který lze ručně prát (viz obr. G-I).

SLNEČNÍK

● Úvod

Tento krátky návod je neoddeliteľnou súčasťou návodu na obsluhu, pomocou ktorého môžete Váš produkt okamžite uviesť do prevádzky. Kompletný návod na obsluhu si môžete stiahnuť na <http://www.lidl-service.com>.

Pred použitím výrobku si prečítajte návod na obsluhu a venujte pozornosť najmä bezpečnostným pokynom v ňom. Uschovajte tento krátky návod na bezpečnom mieste. Pri predaní výrobku tretím osobám im vydajte i všetky podklady.



Bezpečnostné pokyny

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ
A OSTATNÉ POKYNY SI
USCHOVAJTE PRE PRÍPAD
POTREBY V BUDÚCNOSTI!

⚠ POZOR!
NEBEZPEČENSTVO
ZRANENIA! Zabezpečte, aby boli všetky časti namontované nepoškodené a správne. Pri neodbornej montáži vzniká nebezpečenstvo poranenia sa. Poškodené časti môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.

⚠ POZOR! Deti
nenechávajú bez dozoru!
Produkt nie je určený na lezenie alebo na hranie!
Zabezpečte, aby osoby, predovšetkým deti na produkt neliezli, príp. sa oň neopierali. Produkt by mohol stratiť stabilitu a prevrátiť sa. V dôsledku toho môžu vzniknúť zranenia / alebo vecné škody.

⚠ POZOR!

NEBEZPEČENSTVO

PREVRÁTENIA! Vždy dbajte na dobrú stabilitu produktu. Slniečnik zasuňte do vhodného stojana /do vhodnej objímky v zemi. Ak tak neurobíte, slnečník sa môže prevrátiť a zapríčiniť zranenia a poškodenie predmetov.



POZOR!

**NEBEZPEČENSTVO
POŽIARU!**

Produkt nestavajte do blízkosti otvoreného ohňa a / alebo výhrevných žiarivcov.

- Zabezpečte, aby bol produkt postavený na pevnom, rovnom podklade.
- Pred použitím produktu skontrolujte jeho stabilitu.

⚠ POZOR!

NEBEZPEČENSTVO

ZRANENIA! Pred otvorením a zatvorením produktu sa ubezpečte, že sa v priestore otvárania príp. zatvárania nezdržiavajú ďalšie osoby.

⚠ POZOR!

NEBEZPEČENSTVO

POMLIAŽDENIA! Pri otváraní a zatváraní si dávajte pozor na prsty. V prípade nepozornosti Vám hrozí nebezpečenstvo zranenia pomliaždením.



Slniečnik zatvorte pri silnejúcom vetre alebo blížiacej sa búrke.

- Roztvorený slnečník nenechávajte bez dozoru. Náhle prichádzajúci silný vietor by mohol spôsobiť škody.
- Slniečnik zatvorte, keď fúka vietor, padá sneh alebo prší.
- Na produkt nevesajte žiadne predmety.

**● Montáž a demontáž
slniečníka (pozri
obr. A-F)**

Upozornenie: Na montáž produktu potrebujete pracovnú plochu veľkosti minimálne 10 m² a s priemerom 3,5 m.

- Otvorte slnečník otáčaním klúky **4** v smere hodinových ručičiek dovtedy, kým klzák nenarazí na zarážadlo **5**.
- Stlačte sklopné tlačidlo **6** a slnečník opatrne nakloňte podľa slnečného žiarenia do strany

Poznámka: Používajte stojan na slnečník, ktorý je vhodný pre rozmery vášho slnečníka. Vždy dodržujte bezpečnostné a prevádzkové pokyny výrobcu. Dolná tyč **2** musí preniknúť minimálne 40 cm do stojana na slnečník. V opačnom prípade by sa mohol slnečník prevrátiť a poškodiť. Podstavec pre slnečník nie je súčasťou dodávky.

● Čistenie a ošetrovanie

- Produkt čistite jemne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa chlpy.
- Odnímateľný poťah, ktorý je možné ručne prať (pozri obr. G-I).

SOMBRILLA

● Introducción

Esta guía rápida es una parte integral del manual de instrucciones con la que puede poner su producto en funcionamiento inmediatamente. Puede descargar el manual de instrucciones completo en <http://www.lidl-service.com>.

Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el producto y tenga especialmente en cuenta las indicaciones de seguridad que contiene. Conserve esta guía rápida en un lugar seguro. Asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.



Consejo de seguridad

MANTENGA LOS CONSEJOS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO PARA USARLOS COMO REFERENCIA EN EL FUTURO.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES! Asegúrese de que todas las piezas no estén dañadas y se hayan ensamblado adecuadamente. De no ensamblarse correctamente, puede sufrir lesiones. Las piezas dañadas pueden afectar la seguridad y el funcionamiento.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! No deje a los niños sin supervisión. El producto no es un panel para escalar ni un juguete. Asegúrese de que nadie escale ni se apoye en el producto, particularmente niños. El producto podría perder el equilibrio y voltearse. Esto puede provocar lesiones y/o daños.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE VUELCO! Compruebe siempre que el producto está sobre una base y plana y equilibrado. Inserte el parasol en un soporte para parasol adecuado o en suelo; de lo contrario el parasol podría caer y provocar daños o lesiones.



PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE INCENDIO! Nunca coloque el producto cerca de una estufa y/o radiador.

- Asegúrese de que el producto está situado sobre una base estable y sólida.
- ¡Asegúrese de que el producto es estable antes de usarlo!

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES! Antes de abrir y cerrar el producto, asegúrese de que no haya personas en su radio de apertura.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE APLASTAMIENTO! Tenga cuidado con los dedos al abrir y cerrar el producto. ¡Si no presta atención, existe riesgo de lesiones por aplastamiento!



Cierre el parasol en caso de fuertes vientos o ante la revisión de tormentas o ráfagas de viento.

- Nunca deje el parasol abierto sin vigilancia. Las ráfagas repentinas de viento podrían provocar daños.
- En caso de viento, nieve o lluvia torrencial, cierre el parasol.
- No cuelgue ningún objeto en el producto.

● Montaje/desmontaje del parasol (ver figura A-F)

Nota: Para el montaje del parasol necesitará una superficie de 10 m² y 3,5 m de diámetro como mínimo.

- Abra el parasol girando la manivela **4** hacia la derecha hasta que el deslizador se bloquee con el tope **5**.
- Presione el botón **6** e incline el parasol con cuidado hacia el lado del sol.

Nota: Utilice un pie de sombrilla adecuado al tamaño de su sombrilla. Siempre cumpla con las instrucciones de seguridad y funcionamiento del fabricante. El larguero inferior **2** debe entrar un mínimo de 40 cm en el soporte del parasol. El incumplimiento de este consejo podría provocar que el parasol volcara, causando daños y/o lesiones. No se incluye el soporte para el parasol.

● Limpieza y mantenimiento

- Limpie este producto con un paño ligeramente húmedo y sin pelusa.
- Cubierta extraíble para lavar a mano (Ver figura G-I)

PARASOL

● Indledning

Denne korte vejledning er en integreret del af betjeningsvejledningen, som du kan bruge til øjeblikkelig anvendelse af produktet.

Du kan downloade hele betjeningsvejledningen på <http://www.lidl-service.com>

Læs betjeningsvejledningen inden brugen og vær især opmærksom på de indeholdte sikkerhedshenvisninger. Opbevar denne korte vejledning på et sikkert sted. Udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.



Veiligheidsinstructies

**ALLE
SIKKERHEDSANVISNINGER
OG ANDRE DOKUMENTER
BØR OPBEVARES TIL FREMTIDIG
BRUG!**

⚠ FORSIGTIG! FARE FOR PERSONSKADER! Kontroller at alle dele er ubeskadigede og monteret korrekt. Ved uhensigtsmæssig montering er der fare for personskader. Beskadigede dele kan have indflydelse på sikkerheden og funktionen for, at produktet står stabilt. Anbring parasollen i en egnet parasolfod / et jordspyd. Ved tilsidesættelse kan parasollen vælte og forårsage personskader og / eller materielle skader.

⚠ FORSIGTIG! Lad ikke børn være uden opsyn! Produktet er ikke hverken klatre- eller legeapparat!

Sørg for at personer, og især børn, ikke klatrer på produktet, hhv. læner sig mod produktet. Produktet kan komme ud af balance og vælte. Personskader og skader på ting kan blive følgen.

⚠ FORSIGTIG! DER ER FARE FOR AT PARASOLLEN VÆLTER!

Sørg altid for, at produktet står stabilt. Anbring parasollen i en egnetparasolfod / et jordspyd. Ved tilsidesættelse kan parasollen vælte og forårsage personskader og / eller materielle skader.



■ FORSIGTIG! BRANDFARE!

Anbring ikke produktet i nærheden af åben ild og / eller varmeapparater.

- Sørg for, at produktet står på et fast og jævnt underlag.
- Kontrollér, at produktet står stabilt inden det tages i brug.

⚠ FORSIGTIG! FARE FOR PERSONSKADER! Sørg for, at der ikke er personer i nærheden af produktets åbningsradius, når du åbner hhv. lukker det.

⚠ FORSIGTIG! FARE FOR KVÆSTELSER!

Pas på fingrene når du åbner og lukker parasollen. Ved uagtsomhed er der fare for kvæstelser.



Luk parasollen hvis vinden frisker op eller der er optakt til stormvejr.

- En åbnet parasol må ikke være uden opsyn. Et pludseligt vindstød kan forårsage skader.
- Luk for parasollen ved vind, sne eller regnvejr.
- Hæng ikke genstande på produktet.

● Parasollen monteres / demonteres (se illustration A-F)

Bemærk: Du skal bruge et arbejdsområde på mindst 10 m² og 3,5 m diameter til samlingen.

- Parasollen åbnes, idet håndsvinget **4** drejes så længe i retning med uret, til glideren slår mod stopperen **5**.
- Tryk vippeknappen **6** og vip parasollen forsigtigt til side i henhold til solens indstråling.

Bemærk: Brug en parasolfod, der er passende til størrelsen på din parasol. Overhold altid producentens instruktioner om sikkerhed og betjening. Den nederste pæl **2** skal gå mindst 40 cm ned i parasolfoden. Ellers kan parasollen vælte og blive beskadiget. En parasolfod er ikke indeholdt i leveringsomfanget.

● Rengøring og vedligeholdelse

- Rengør produktet med en let fugtig og fnugfri klud.
- Aftageligt overtræk, der kan vaskes i hånden (se illustration G-1).

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG07005

Version: 02/2021

IAN 360317_2007

